



The 4th Takamatsu International  
PIANO COMPETITION

演奏順プログラム  
Performance order

第1次審査3日目 / Round1-Day3 2018/3/16

The 4th Takamatsu International  
PIANO COMPETITION  
Round1-Day3

Entry No. 31

Tatiana DOROKHOVA / タチアナ・ドロホヴァ

ロシア / Russia



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.9 ホ長調 BWV854  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.9 in E major BWV854
- (B) F.ショパン 練習曲 口短調 Op.25-10  
F. CHOPIN Etude in B minor Op.25-10
- (C) S.プロコフィエフ ピアノ・ソナタ 第7番 変ロ長調 Op.83 「戦争ソナタ」  
S. PROKOFIEV Piano Sonata No.7 in B flat major Op.83

KAWAI

Program Page 24

Entry No. 32

Yoon seo JUNG / ユンソ・チョン

韓国 / Korea



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.22 変ロ短調 BWV867  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.22 in B flat minor BWV867
- (B) F.ショパン 練習曲 変イ長調 Op.10-10  
F. CHOPIN Etude in A flat major Op.10-10
- (C) M.ラヴェル 「夜のガスパール」より スカルボ  
M. RAVEL Scarbo from "Gaspard de la nuit"

STEINWAY

Program Page 31

Entry No. 33

Aya SAKAMOTO / 坂本 彩

日本 / Japan



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.22 変ロ短調 BWV867  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.22 in B flat minor BWV867
- (B) F.ショパン 練習曲 変ト長調 Op.10-5  
F. CHOPIN Etude in G flat major Op.10-5
- (C) C.ドビュッシー 前奏曲集 第1集 より 沈める寺  
C. DEBUSSY La cathédrale engloutie from Préludes I  
S.グバイドゥリナ シャコンヌ  
S. GUBAIDULINA Chaconne

STEINWAY

Program Page 41

Entry No. 34

Yasuko FURUMI / 古海 行子

日本 / Japan



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.13 嬰へ長調 BWV858  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.13 in F sharp major BWV858
- (B) F.ショパン 練習曲 イ短調 Op.10-2  
F. CHOPIN Etude in A minor Op.10-2
- (C) K.シマノフスキ 練習曲 変ロ短調 Op.4-3  
K. SZYMANOWSKI Etude in B flat minor Op.4-3  
D.ショスタコーヴィチ ピアノ・ソナタ 第1番 Op.12  
D. SHOSTAKOVICH Piano Sonata No.1 Op.12

STEINWAY

Program Page 24

Entry No. 35

Kyuhoo HAN / キュホ・ハン

韓国 / Korea



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.4 嬰ハ短調 BWV849  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.4 in C sharp minor BWV849
- (B) F.ショパン 練習曲 へ長調 Op.10-8  
F. CHOPIN Etude in F major Op.10-8
- (C) M.ラヴェル 「夜のガスパール」より オンディーヌ  
M. RAVEL Ondine from "Gaspard de la nuit"  
M.ラヴェル 「夜のガスパール」より スカルボ  
M. RAVEL Scarbo from "Gaspard de la nuit"

STEINWAY

Program Page 27

The 4th Takamatsu International  
PIANO COMPETITION

Round1-Day3

Entry No. 36

Nuno VENTURA DE SOUSA / ヌノ・ヴェントウラ ドウ

ポルトガル / Portugal



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.22 変口短調 BWV867  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.22 in B flat minor BWV867
- (B) F.ショパン 練習曲 イ短調 Op.25-11  
F. CHOPIN Etude in A minor Op.25-11
- (C) C.バイン ピアノ・ソナタ 第1番  
C. VINE Piano Sonata No.1

BÖSENDORFER

Program Page 45

Entry No. 37

Igor STEPANOV / イゴール・ステパノフ

ロシア / Russia



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.11 へ長調 BWV856  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.11 in F major BWV856
- (B) F.ショパン 練習曲 イ短調 Op.10-2  
F. CHOPIN Etude in A minor Op.10-2
- (C) A.スクリャービン 練習曲 嬰ハ短調 Op.42-5  
A. SCRIBABIN Etude in C sharp minor Op.42-5  
I.ストラヴィンスキー ペートルーシュカからの3章  
I. STRAVINSKY Three Movements from "Petrouchka"

KAWAI

Program Page 42

Entry No. 38

Tatsuya OHIRA / 大平 達也

日本 / Japan



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第2巻 No.21 変口長調 BWV890  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. II No.21 in B flat major BWV890
- (B) F.ショパン 練習曲 ハ長調 Op.10-1  
F. CHOPIN Etude in C major Op.10-1
- (C) B.バルトーク ピアノ・ソナタ Sz.80  
B. BARTOK Piano Sonata Sz.80

STEINWAY

Program Page 39

Entry No. 39

Xinyi LI / シンイー・リ

中国 / China



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第1巻 No.17 変イ長調 BWV862  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. I No.17 in A flat major BWV862
- (B) F.ショパン 練習曲 イ短調 Op.10-2  
F. CHOPIN Etude in A minor Op.10-2
- (C) B.バルトーク 組曲 Op.14  
B. BARTOK Suite Op.14  
A.ヴェーベルン ピアノのための変奏曲 Op.27  
A. WEBERN Variations for Piano Op.27

STEINWAY

Program Page 37

Entry No. 40

Dmitry MAYBORODA / ドウミトリ・マイボローダ

ロシア / Russia



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第2巻 No.24 口短調 BWV893  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. II No.24 in B minor BWV893
- (B) F.ショパン 練習曲 イ短調 Op.25-11  
F. CHOPIN Etude in A minor Op.25-11
- (C) M.ラヴェル ラ・ヴァルス  
M. RAVEL La Valse

STEINWAY

Program Page 38



- (A) J.S.バッハ 平均律クラヴィーア曲集 第2巻 No.20 イ短調 BWV889  
J. S. BACH Prelude and Fugue from WTC. II No.20 in A minor BWV889
- (B) F.ショパン 練習曲 口短調 Op.25-10  
F. CHOPIN Etude in B minor Op.25-10
- (C) I.ストラヴィンスキー ペトルーシュカからの3章  
I. STRAVINSKY Three Movements from "Petrouchka"

STEINWAY

Program Page 32

## declined/辞退

Tomer GEWIRTZMAN (トマー・ゲヴェツマン) / Israel (イスラエル)  
Leonardo HILSDORF (レオナルド・ヒルドルフ) / Braszil (ブラジル)  
Hoyel LEE (ホヨル・イ) / Korea (韓国)  
Or RE'EM (オル・リーム) / Israel (イスラエル)  
Zhe WEI (チェ・ウェイ) / China(中国)

## Announce/アナウンス

Takamatsu commercial high school / 香川県立高松商業高等学校  
Takamatsu chuo high school / 高松中央高等学校

## ピアノコンクールの鑑賞ガイド / Piano Competition Viewing Guide

一人ひとりの心配りで、コンテストたちに最高の演奏を！！  
Give each contestant the opportunity for the greatest performance!

### 🎹 コンクールの楽しみ方 / How to enjoy the competition

審査は、第1次・第2次・第3次と進むにしたがって、半数の方だけが次のステージにすすむことができます。出演者にとっては、大変厳しい試練が続きます。

聴く側からは、誰の演奏が素晴らしかったか、次のステージに進めた時は、出演者の立場と一緒に喜んでみてはいかがでしょうか。

残念ながら次のステージに進めなかった方も、街でみかけたら声をかけて演奏を讃え、温かくおもてなしてください。ホームステイや交流演奏会で友好関係を深めましょう。

The only half number of the contestants in each round will proceed the next round and the contestants will be in a very stressful condition during the competition.

Please enjoy every performance as an audience and celebrate together with a contestant when he or she makes it to the following round.

Please show your hospitality if you see any contestant in town. Homestay and exchange recitals will be great opportunities to develop and deepen the friendship.

### 🎹 鑑賞についてのお願い / Notes when viewing

●開演5分前のベルが鳴りましたら、お早めにご着席ください。演奏が始まりましたら、ご入場いただけませんのでご注意ください。

●携帯電話の電源を切っているか今一度ご確認ください。マナーモード・携帯メールの着信音、操作画面は周りの方のご迷惑となるだけでなく、審査に影響を与えます。

●ひそひそ声やアメ等の袋の音なども、演奏中はとても響き、審査に影響します。

●素晴らしい演奏には、惜しみなく拍手をお贈りください。周りの方の迷惑となる大きな声援は慎みましょう。

※ 出場者名のヨミガナは本人に確認して訂正しました。

The bell sounds five minutes before the curtain. Please take your seat when you hear the bell. You cannot enter the hall once the performance begins.

Please make sure that your mobile phone is switched off. Remember that the vibration sound and the screen light will not only disturb other audiences but also the judging itself.

Whispers and any other sound and noise will echo and may have adverse effect on the judging.

Please give unqualified praise and applause to any wonderful performance. Please refrain from cheering out loud.

The 4th Takamatsu International  
PIANO COMPETITION

Round1-Day3